

Owner's Manual

BABYBJÖRN BABY CARRIER MIRACLE



ZH-TW
ZH-CN
KO
HE
RU
PL
FI
DA
NO
SV
PT
ES
IT
NL
FR
DE
EN

BABYBJÖRN®

Ergonomic waist belt and flexible carrying provide superior comfort.



Fits your baby perfectly from day one.



Extra soft and gentle on baby's sensitive skin. Durable fabric in stylish design.



Once a little older (approx. 4-5 months) you can also carry your child facing forwards.



All materials in the baby carrier are approved in accordance with Oeko-Tex Standard 100, class 1 for baby products. Guaranteed free from health-hazardous substances.

IMPORTANT! Please read this manual carefully before using the baby carrier. Save it for later reference.

WICHTIG! Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung, bevor Sie das Produkt das erste Mal verwenden, genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlag.

IMPORTANT! Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le porte-bébé. Conservez-le pour référence ultérieure.

BELANGRIJK! Lees deze brochure zorgvuldig door voor gebruik. Bewaar hem voor later gebruik.

IMPORTANTE! Leia este manual com atenção antes de usar. Depois guarde-o para uso posterior.

¡IMPORTANTE! Lee con atención este manual antes de usar el producto. Consérvalo para usarlo en el futuro.

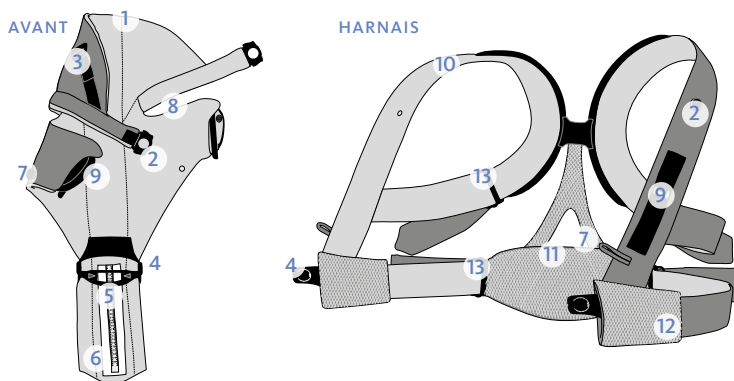
IMPORTANTE! Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Conservare per riferimento futuro.

Félicitations pour votre petite merveille !

Soutien adéquat et ajustement parfait sont essentiels dans un porte-bébé qui entoure le corps fragile du nouveau-né. Le Porte-bébé Miracle BABYBJÖRN a été spécialement conçu pour s'adapter à l'enfant dès sa naissance (3,5 kg et 53 cm min.) jusqu'à ses 12 kg (env. 15 mois).

Le design du porte-bébé vous assure un choix de positions pour porter confortablement votre enfant, même lorsqu'il grandit et prend du poids. Des réglages faciles permettent de transférer le poids entre votre taille, vos hanches et vos épaules, dans la meilleure position pour vous. Vous pouvez aussi porter votre enfant haut sur votre poitrine (ce que nous recommandons pour les nouveau-nés) ou plus bas lorsqu'il grandit.

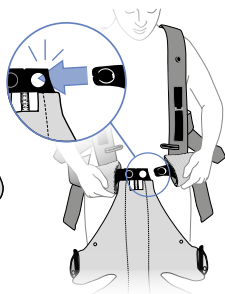
Nous espérons que vous et votre enfant apprécierez le Porte-bébé Miracle BABYBJÖRN. N'hésitez pas à nous contacter en cas de questions ou de commentaires.



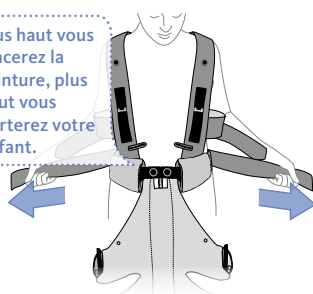
1: Appui-tête • 2: Boucle de l'appui-tête • 3: Lanière de l'appui-tête • 4: Double boucle • 5: Réglage de la taille • 6: Sac de rangement pour porte-bébé (conçu pour le Porte-bébé Miracle BABYBJÖRN maille filet aérée seulement). • 7: Attache pour les jambes • 8: Ouverture pour le bras • 9: Attache latérale • 10: Bretelle • 11: Support lombaire • 12: Ceinture • 13: Boucle de réglage

MODE D'EMPLOI DU PORTE-BÉBÉ

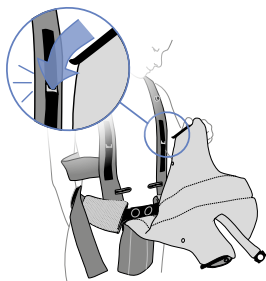
La boucle est dure pour des raisons de sécurité. Maintenez-la à plat contre le porte-bébé pour la faire coulisser plus facilement !



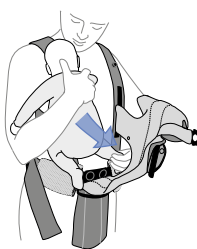
Plus haut vous placez la ceinture, plus haut vous porterez votre enfant.



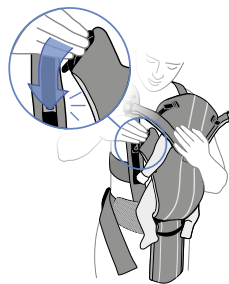
1. Réglez le porte-bébé à la taille approximative de votre enfant (en centimètres). Il se peut que vous deviez ajuster la longueur une fois votre enfant installé dans le porte-bébé.
2. Enfilez le harnais et attachez-le à l'avant du porte-bébé en le clipsant sur la double boucle. Il est verrouillé lorsque vous entendez le déclic de sécurité. Ne serrez pas les bretelles !
3. Réglez la ceinture en tirant sur les sangles inférieures. Vérifiez qu'elles soient de même longueur pour que le support lombaire soit centré.



4. Fermez l'attache latérale sur un premier côté en insérant le crochet dans la fente. Vérifiez qu'il soit bien bloqué.



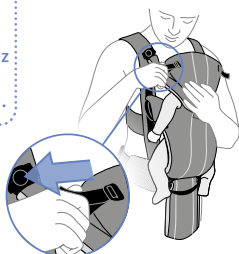
5. Placez votre enfant dans le porte-bébé, face à vous. Chaque jambe doit être sur son côté respectif du porte-bébé et les bras doivent être passés dans les ouvertures prévues à cet effet.



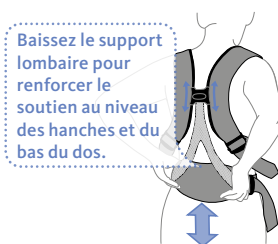
6. Fermez l'attache latérale de l'autre côté en insérant le crochet dans la fente. Pour les tout-petits pesant entre 3,5 et 4,5 kg, attachez aussi les attaches de jambes des deux côtés.



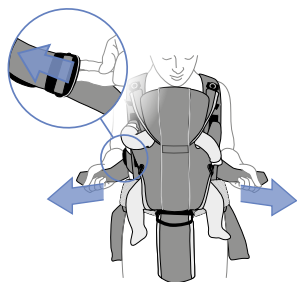
7. Attachez l'appui-tête des deux côtés. Placez votre pouce derrière le bouton derrière le bouton sur le harnais et clipser la boucle dessus !



8. Vous pouvez régler l'appui-tête en tirant doucement sur ses lanières. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace pour l'air autour de la tête de votre enfant.

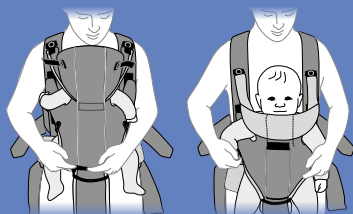


9. Réglez le support lombaire dans une position confortable.



10. Réglez les bretelles. Plus vous les serrez, plus vous portez de poids sur vos épaules. Pour réduire la charge sur vos épaules, soulevez simplement le bord extérieur des boucles de réglage.

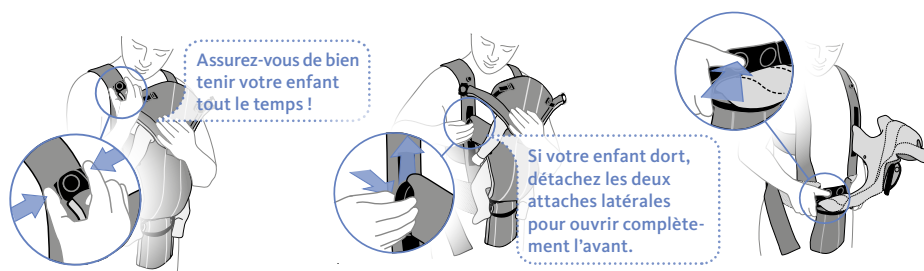
POSITION DE L'ENFANT DANS LE PORTE-BÉBÉ



Pour bénéficier de sa proximité tout en le surveillant, portez votre nouveau-né face à vous, haut sur votre poitrine.

Dès qu'il a grandi un peu, votre enfant peut être porté plus bas pour soulager la pression sur vos épaules et répartir son poids sur votre taille et vos hanches. Vers 4 mois env. (ou dès que sa nuque est suffisamment forte), vous pouvez porter votre enfant face à vous ou tourné vers l'extérieur.

RETIRER L'ENFANT/ENLEVER LE PORTE-BÉBÉ



1. Commencez par détacher les attaches de jambes si elles sont utilisées. Puis, détachez l'appui-tête des deux côtés. Placez votre pouce et votre index de chaque côté du bouton. Appuyez et enlevez la boucle.
2. Détachez une attache latérale. Placez votre pouce sur la partie rainurée et colorée au dos du crochet, appuyez et soulevez. Vous pouvez à présent retirer votre enfant du porte-bébé.
3. Détachez la double boucle. Pour des raisons de sécurité, rapprochez les deux parties de la boucle avant d'appuyer sur le bouton.

VARIANTE POUR UN PORTAGE PLUS CONFORTABLE

Pour optimiser confort et durée du portage, il faut varier les points de charge. Essayez différentes positions pour trouver celle qui convient le mieux à vous et votre enfant. Voici quelques conseils.

- **TRANSFERT DU POIDS SUR LA TAILLE/ LES HANCHES**
Desserrez légèrement les bretelles pour enlever la charge de vos épaules et la transférer à la ceinture.
- **TRANSFERT DU POIDS SUR LES ÉPAULES**
Desserrez la ceinture et serrez les bretelles pour augmenter la charge sur vos épaules. Vous pouvez aussi changer le point de charge sur vos épaules en montant ou abaissant le support lombaire.
- **PORTEZ VOTRE ENFANT PLUS HAUT**
Serrez les bretelles tout en soulevant l'enfant par en dessous pour le rapprocher de vous et le placer plus haut sur votre poitrine.
- **PORTEZ VOTRE ENFANT PLUS BAS**
Desserrez les sangles supérieures et inférieures. Baissez la ceinture et le support lombaire jusqu'à ce que l'enfant soit dans la position désirée. Resserrez les sangles.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Lavez séparément. Utilisez une lessive écologiquement correcte, douce et sans produit javellisant.

Coton doux mélangé/Coton bio



Maille filet aérée



INFORMATIONS TECHNIQUES

Coton doux mélangé

Matériau principal : 60 % coton, 40 % polyester. Doublure : 100 % coton

Maille filet aérée

Matériau principal : 100 % polyester

Coton bio

Matériau principal et doublure : 100 % coton bio

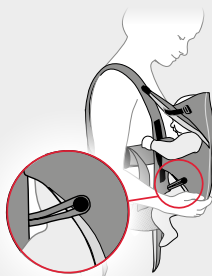
Tous les matériaux utilisés dans le porte-bébé sont garantis sans substances nocives ni allergènes et sont conformes aux exigences de la norme Oeko-Tex Standard 100, classe 1 pour les produits destinés aux bébés.

Accessoire pour le Porte-bébé Miracle BABYBJÖRN maille filet aérée

Sac de rangement à l'intérieur du porte-bébé pour un transport pratique.

AGRÉMENT DE SÉCURITÉ

Le Porte-bébé Miracle BABYBJÖRN est conforme aux normes de sécurité EN 13209-2:2005.



IMPORTANT ! Les attaches de jambes doivent être utilisées pour les bébés pesant de 3,5 à 4,5 kg afin de réduire la taille de l'ouverture prévue pour les jambes.



IMPORTANT ! Les bras de l'enfant doivent toujours passer dans les ouvertures prévues pour les bras et jamais par dessus l'appui-tête.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE CHUTE !

- Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le porte-bébé.
- Ce porte-bébé est conçu pour être utilisé uniquement par des adultes.
- Ce porte-bébé ne doit être utilisé qu'avec des enfants dont le poids est compris entre 3,5 et 12 kg.
- Réglez toujours le porte-bébé à la taille de votre enfant (minimum 53 cm) selon les instructions.
- Réglez les ouvertures de jambes afin qu'elles s'adaptent parfaitement aux jambes du bébé.
- Les attaches de jambes doivent être utilisées avec les enfants pesant entre 3,5 et 4,5 kg.
- Les très petits enfants peuvent tomber par l'ouverture des jambes.
- Votre enfant doit être porté face à vous (vers l'intérieur) jusqu'à ce qu'il puisse tenir sa tête droite (env. 4 mois).
- Le porte-bébé ne doit pas être utilisé comme porte-bébé dorsal.
- Le porte-bébé doit être utilisé uniquement lorsque vous marchez, que vous êtes assis ou debout.
- Le porte-bébé ne doit PAS être utilisé pendant la pratique de sports ou autres activités de loisirs.
- Le porte-bébé ne doit pas être utilisé comme siège auto.
- Votre équilibre peut être affecté par vos propres mouvements ou ceux de votre enfant.
- Pour que l'enfant reste en sécurité dans le porte-bébé si vous vous baissez/penchez vers l'avant, vous devez plier les genoux et NON la taille.
- Assurez-vous que le nez et de la bouche de l'enfant aient suffisamment d'espace pour respirer librement dans le porte-bébé.
- Évitez d'habiller votre enfant trop chaudement.
- Vérifiez que toutes les boucles sont correctement attachées/fermées avant d'utiliser le porte-bébé.
- N'utilisez jamais un porte-bébé endommagé.
- Ne vous allongez jamais avec un bébé dans le porte-bébé.
- Ne dormez jamais lorsque votre bébé est dans le porte-bébé.

CONTACT US

To find the answers to most questions and contact our customer service,
please visit www.babybjorn.com

BABYBJÖRN®

Art. 023 • The mark BABYBJÖRN is protected by trademark registrations in several countries.

- This product is protected by design and patent registrations in several countries. • Baby Carrier Miracle © BabyBjörn AB, 2011.
- For more information, please contact info@babybjorn.se • © BabyBjörn AB, 2013 • BabyBjörn AB, SE-330 10 Bredaryd, Sweden
- This product features the characteristic BABYBJÖRN parallel lines design.

www.babybjorn.com